

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 december 2016

WETSONTWERP

**tot omzetting van richtlijn 2014/91/EU en
houdende diverse bepalingen**

AMENDEMENTEN

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 59 712/2/V VAN 10 AUGUSTUS 2016**

Zie:

Doc 54 **2207/ (2016/2017):**
001: Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 décembre 2016

PROJET DE LOI

**transposant la directive 2014/91/UE et
portant des dispositions diverses**

AMENDEMENTS

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 59 712/2/V DU 10 AOÛT 2016**

Voir:

Doc 54 **2207/ (2016/2017):**
001: Projet de loi.

Nr. 1 VAN DE REGERING

Deel VI (*nieuw*)

Het wetsontwerp aanvullen met een deel VI, luidend als volgt:

“DEEL VI – De samenwerking van de bedrijfsrevisoren aan het toezicht van de naleving van de verordening EMIR door de niet-financiële tegenpartijen”.

De minister van Economie en Consumenten,

Kris PEETERS

De minister van Financien,

Johan VAN OVERTVELDT

N° 1 DU GOUVERNEMENT

Partie VI (*nouveau*)

Compléter le projet de loi par une partie VI, rédigé comme suit:

“PARTIE VI – La collaboration des réviseurs d’entreprises au contrôle du respect du Règlement EMIR par les contreparties non financières”.

Le ministre de l’Économie et des Consommateurs,

Kris PEETERS

Le ministre des Finances,

Johan VAN OVERTVELDT

Nr. 2 VAN DE REGERING

Art. 96 (nieuw)

In het nieuwe deel VI een artikel 96 invoegen, luidende:

“Art. 96. In artikel 22bis van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, ingevoegd bij de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Onverminderd paragrafen 2 en 3 kan de FSMA de bedrijfsrevisoren die in het openbaar register van het Instituut van de bedrijfsrevisoren zijn ingeschreven, om bijstand vragen bij de uitvoering van haar opdracht als bedoeld in het eerste lid, inclusief bij de identificatie van de niet-financiële tegenpartijen die aan de bepalingen van Verordening 648/2012 zijn onderworpen.”;

2° het artikel, waarvan het eerste en het tweede lid paragraaf 1 zullen vormen, wordt aangevuld met paragrafen 2 en 3, luidende:

“§ 2. Onverminderd artikel 34, § 1, 1°, c), bezorgen de commissarissen belast met de controle van de jaarrekening van de niet-financiële tegenpartijen die voldoen aan bepaalde, door de FSMA vastgestelde criteria, haar, op kosten van die ondernemingen, bijzondere verslagen over de naleving van de verplichtingen die voortvloeien uit Verordening 648/2012. De criteria waaraan de betrokken niet-financiële tegenpartijen moeten voldoen, en de rapporteringsfrequentie van die bijzondere verslagen worden bij reglement vastgesteld door de FSMA.

De commissarissen bezorgen de leiders van de niet-financiële tegenpartijen de verslagen die zij conform deze paragraaf aan de FSMA overleggen.

De in dit artikel geviseerde reglementen worden genomen conform artikel 64.

N° 2 DU GOUVERNEMENT

Art. 96 (nieuw)

Dans la partie VI, insérer un article 96, rédigé comme suit:

“Art. 96. À l’article 22bis de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, inséré par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° l’article est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Sans préjudice des paragraphes 2 et 3, la FSMA peut, pour l’exercice de sa mission visée à l’alinéa 1er, demander l’assistance des réviseurs d’entreprises inscrits au registre public de l’Institut des Réviseurs d’Entreprises, en ce compris pour identifier les contreparties non financières soumises aux dispositions du Règlement 648/2012.”;

2° l’article, dont les alinéas 1er et 2 formeront le paragraphe 1er, est complété par les paragraphes 2 et 3, rédigés comme suit:

“§ 2. Sans préjudice de l’article 34, § 1er, 1°, c), les commissaires chargés du contrôle des états financiers des contreparties non financières qui répondent à certains critères définis par la FSMA, lui remettent, aux frais de ces entreprises, des rapports spéciaux sur le respect des obligations issues du Règlement 648/2012. Les critères auxquels doivent répondre les contreparties non financières concernées, ainsi que la fréquence de ces rapports spéciaux sont définis par la FSMA par voie de règlement.

Les commissaires communiquent aux dirigeants des contreparties non financières les rapports qu’ils adressent à la FSMA conformément au présent paragraphe.

Les règlements visés au présent article sont pris conformément à l’article 64.

§ 3. De bedrijfsrevisoren die, bij de uitoefening van hun werkzaamheden als commissaris bij niet-financiële tegenpartijen die onder het toezicht van de FSMA staan conform artikel 130 en volgende van het Wetboek van Vennootschappen, kennis krijgen van beslissingen of feiten die op een overtreding van de bepalingen van Verordening 648/2012 kunnen wijzen, informeren de leiders van de betrokken niet-financiële tegenpartij daarvan op omstandige wijze. Indien de niet-financiële tegenpartij binnen drie maanden na voornoemde informatieverstrekking niet de nodige maatregelen heeft genomen om zich aan de betrokken regels te conformeren, brengen de bedrijfsrevisoren op eigen initiatief de FSMA schriftelijk op de hoogte.

Tegen bedrijfsrevisoren die de FSMA de in het vorige lid bedoelde informatie te goeder trouw hebben verstrekt, kunnen geen burgerrechtelijke, strafrechtelijke of tuchtrechtelijke vorderingen worden ingesteld, noch professionele sancties worden uitgesproken.”.

De minister van Economie en Consumenten,

Kris PEETERS

De minister van Financien,

Johan VAN OVERTVELDT

§ 3. Les réviseurs d'entreprises qui, dans l'exercice de leurs fonctions de commissaire auprès de contreparties non financières qui relèvent du contrôle de la FSMA conformément aux articles 130 et suivants du Code des sociétés, constatent des décisions ou des faits qui peuvent constituer une violation des dispositions du Règlement 648/2012, en informent de manière circonstanciée les dirigeants de la contrepartie non financière. Si dans un délai de trois mois à dater de cette information, la contrepartie non financière ne prend pas les mesures nécessaires pour se conformer aux règles concernées, les réviseurs d'entreprises en informent d'initiative, par écrit, la FSMA.

Aucune action civile, pénale ou disciplinaire ne peut être intentée ni aucune sanction disciplinaire prononcée contre les réviseurs d'entreprises qui ont transmis de bonne foi à la FSMA une information visée à l'alinéa précédent.”.

Le ministre de l'Économie et des Consommateurs,

Kris PEETERS

Le ministre des Finances,

Johan VAN OVERTVELDT

Nr. 3 VAN DE REGERING

Art. 97 (nieuw)

In het nieuwe deel VI een artikel 97 invoegen, luidende:

“Art. 97. Artikel 96 treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.”.

VERANTWOORDING

De FSMA is belast met het toezicht op de naleving, door de financiële en niet-financiële tegenpartijen (althans diegene die niet onder het prudentieel toezicht van de Nationale Bank van België vallen), van de verplichtingen die voortvloeien uit verordening 648/2012 van 4 juli 2012 betreffende otc-derivaten, centrale tegenpartijen en transactieregisters (hierna “de EMIR-verordening” genoemd).

Artikel 2, 9), van de EMIR-verordening definieert een niet-financiële tegenpartij als “een in de Unie gevestigde onderneming, met uitzondering van de centrale en de financiële tegenpartijen”. Potentieel worden dus alle Belgische ondernemingen gevisieerd, behalve de centrale tegenpartijen, de beleggingsondernemingen, de kredietinstellingen, de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen, de instellingen voor collectieve belegging of de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging, de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening of de alternatieve beleggingsfondsen.

De EMIR-verordening bevat de geldende verplichtingen voor de niet-financiële tegenpartijen die derivatentransacties verrichten, nl. de verplichting om derivatencontracten aan een transactieregister te rapporteren, de verplichting om otc-derivatencontracten bij een erkende centrale tegenpartij te clearen, en de verplichting om bepaalde risico-inperkings technieken toe te passen. Sommige van die verplichtingen gelden overigens alleen voor ondernemingen die specifieke drempels overschrijden.

Bij niet-naleving van die verschillende verplichtingen kan de FSMA een reeks maatregelen en sancties opleggen (bevelen, dwangsommen, administratieve geldboetes).

Om zijn bevoegdheden te kunnen uitoefenen, moet de FSMA in de eerste plaats de ondernemingen identificeren

N° 3 DU GOUVERNEMENT

Art. 97 (nouveau)

Dans la partie VI, insérer un article 97 rédigé comme suit:

“Art. 97. L'article 96 entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.”.

JUSTIFICATION

La FSMA est chargée de contrôler le respect, par les contreparties financières et non financières (du moins celles qui ne relèvent pas du contrôle prudentiel de la Banque nationale de Belgique), des obligations issues du Règlement 648/2012 du 4 juillet 2012 sur les produits dérivés de gré à gré, les contreparties centrales et les référentiels centraux (ci-après “Règlement EMIR”).

L'article 2, 9) du Règlement EMIR définit la notion de contrepartie non financière comme étant toute entreprise, autre qu'une contrepartie centrale ou une contrepartie financière, établie dans l'Union. Toutes les entreprises belges sont donc potentiellement concernées, sauf si elles sont contrepartie centrale, entreprise d'investissement, établissement de crédit, entreprise d'assurance ou de réassurance, organisme de placement collectif ou société de gestion d'OPC, institution de retraite professionnelle, ou fonds d'investissement alternatif.

Le Règlement EMIR contient des obligations pour les contreparties non financières qui effectuent des transactions sur des produits dérivés: obligation de déclaration des contrats dérivés à un référentiel central, obligation de compensation des contrats dérivés de gré à gré auprès d'une contrepartie centrale reconnue, et obligation d'appliquer certaines techniques d'atténuation des risques. Certaines de ces obligations sont également réservées à des entreprises dépassant des seuils spécifiques.

En cas d'infraction à ces différentes obligations, la FSMA dispose d'un arsenal de mesures/sanctions (injonctions, astreintes, amendes administratives).

Pour pouvoir exercer ses compétences, la FSMA doit d'abord identifier les entreprises concernées par ces

waarvoor die verplichtingen gelden, i.e. de (niet-financiële) ondernemingen die derivatentransacties verrichten en, in voorkomend geval, aan bepaalde van de in de EMIR-verordening vastgestelde criteria voldoen.

Gelet op het aantal ondernemingen dat voldoet aan de definitie van niet-financiële tegenpartij, is dat geen eenvoudige taak. In het licht daarvan heeft de FSMA diverse initiatieven genomen (verspreiding van mededelingen en vragenlijsten, samenwerking met de Balanscentrale en de NBB, alsook met de financiële sector en het VBO).

Om die initiatieven verder te kunnen uitbouwen, zou het nuttig zijn dat de FSMA de bedrijfsrevisoren die zijn belast met de controle van de jaarrekeningen van de Belgische ondernemingen, om bijstand kan vragen. De bedrijfsrevisoren krijgen bij de uitoefening van hun revisoraal mandaat immers een duidelijk inzicht in de derivatenactiviteiten van de betrokken ondernemingen.

Tegen die achtergrond strekt de wijziging van artikel 22bis van de wet van 2 augustus 2002 er in de eerste plaats toe het voor de FSMA mogelijk te maken om de bedrijfsrevisoren om bijstand te vragen, met name om, onder de ondernemingen waarvan zij de jaarrekening controleren, die ondernemingen te identificeren waarop de door de EMIR-verordening opgelegde verplichtingen van toepassing zijn.

Verder strekt de wijziging er ook toe te garanderen dat de commissarissen die belast zijn met de controle van de jaarrekening van de niet-financiële tegenpartijen, bij de FSMA verslag uitbrengen over de naleving, door die ondernemingen, van de door de EMIR-verordening opgelegde verplichtingen.

Gelet op het aantal betrokken ondernemingen en aangezien de door EMIR-verordening nagestreefde doelstelling eerder macro- dan micro-economisch is, zal de FSMA het aantal niet-financiële tegenpartijen waarover dergelijke bijzondere verslagen moeten worden opgesteld, bij reglement beperken door bepaalde criteria vast te stellen waaraan die ondernemingen moeten voldoen. De FSMA zal ook de rapporteringsfrequentie bepalen.

De door de commissarissen gevolgde procedure voor de toepassing van paragraaf 2 is, volgens de "Internationale standaard inzake verwante diensten" ("International Standard on Related Services", ISRS 4400), een "agreed upon procedure" die van toepassing is op de opdrachten tot het verrichten van overeengekomen specifieke werkzaamheden met betrekking tot financiële informatie.

obligations, c.-à-d. les entreprises (non financières) qui font des transactions sur produits dérivés et qui répondent, le cas échéant, à certains seuils définis par le règlement EMIR.

Vu le nombre d'entreprises répondant à la définition de contrepartie non financière, cette tâche n'est pas aisée. Pour ce faire, la FSMA a lancé différentes initiatives (diffusion de communications et de questionnaires, collaboration avec la Centrale des bilans de la BNB, et avec le secteur financier et la FEB).

Pour compléter ces démarches, il est utile à la FSMA de pouvoir requérir l'assistance des réviseurs d'entreprises qui sont chargés de contrôler les états financiers des entreprises belges. Dans l'exercice de leur mandat révisoral, ces réviseurs ont en effet une vision de l'activité en produits dérivés des entreprises concernées.

Dans cette optique, la modification apportée à l'article 22bis de la loi du 2 août 2002 vise, tout d'abord, à permettre à la FSMA de demander l'assistance des réviseurs d'entreprises, notamment pour identifier parmi les entreprises dont ils contrôlent les états financiers, celles qui sont soumises aux obligations édictées par le Règlement EMIR.

La modification vise également à ce que les commissaires chargés du contrôle des états financiers de contreparties non financières fassent rapport à la FSMA sur le respect, par ces entreprises, des obligations issues du Règlement EMIR.

Vu le nombre d'entreprises concernées, et étant donné que l'objectif du Règlement EMIR est davantage macroéconomique que microéconomique, la FSMA limitera par voie de règlement les contreparties non financières concernées par l'établissement de ces rapports spéciaux en définissant certains critères auxquels ces entreprises doivent répondre. La FSMA déterminera également la fréquence de ces rapports.

La procédure qu'appliqueront les commissaires pour l'application de ce paragraphe 2 est une "agreed upon procedure" selon la norme dite "Norme Internationale de Services Connexes" ("International Standard on Related Services", ISRS 4400) applicable aux missions de procédures convenues relatives aux informations financières.

Tot slot voert dit artikel voor de bedrijfsrevisoren een signaalfunctie in, wanneer zij opdrachten op het vlak van de financiële controle verrichten als commissaris van een niet-financiële tegenpartij die onder het toezicht staat van de FSMA. Krachtens dit artikel brengen zij de FSMA op de hoogte van alle beslissingen of feiten waarvan zij kennis krijgen bij de uitoefening van hun opdracht als commissaris en die op een overtreding van de regels van de EMIR-verordening kunnen wijzen, nadat zij de leiders van de betrokken niet-financiële tegenpartij daarvan eerst op omstandige wijze hebben geïnformeerd en hen een termijn van drie maanden hebben gegeven om de nodige maatregelen te nemen om zich te conformeren aan de betrokken regels. Die verplichting geldt voor de commissarissen van alle niet-financiële tegenpartijen die onder het toezicht staan van de FSMA, en niet enkel voor de door paragraaf 2 geïmplementeerde commissarissen.

Na drie jaar van toepassing van deze bepalingen gaan de FSMA en het Instituut van de bedrijfsrevisoren over tot een evaluatie van hun samenwerking.

Er wordt voorgesteld dit artikel in werking te laten treden de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Deze bepaling werd reeds onderworpen aan het advies van de Raad van State (zie advies 59 712/2/V van 10 augustus 2016), die geen opmerking had. Gezien de inwerkingtreding van de EMIR-verordening moet deze bepaling zo snel als mogelijk goedgekeurd worden, zodat de FSMA de toezichtsbevoegdheden voorzien in de verordening kan uitoefenen.

De minister van Economie en Consumenten,

Kris PEETERS

De minister van Financien,

Johan VAN OVERTVELDT

Enfin, le présent article instaure également une fonction de signal dans le chef des réviseurs d'entreprises, lorsqu'ils exercent des missions de contrôle financier en tant que commissaire d'une contrepartie non financière relevant du contrôle de la FSMA. En vertu de cet article, ils communiquent à la FSMA toute décision ou tout fait dont ils ont connaissance dans l'exercice de leurs missions de commissaire qui pourrait constituer une violation des règles du Règlement EMIR, et ce après en avoir d'abord informé de manière circonstanciée les dirigeants de la contrepartie non financière et avoir laissé à ces derniers un délai de trois mois pour prendre les mesures nécessaires pour se conformer aux règles concernées. Cette obligation vise les commissaires de toute contrepartie non financière relevant du contrôle de la FSMA, et non pas uniquement celles visées au paragraphe 2.

La FSMA et l'Institut des réviseurs d'entreprises évalueront leur collaboration après trois ans d'application des présentes dispositions.

Il est proposé de faire entrer en vigueur cet article le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

La présente disposition a déjà été soumise à l'avis du Conseil d'État (voy. l'avis 59 712/2/V du 10 août 2016), qui n'a pas exprimé de remarque en ce qui la concerne. Vu l'entrée en vigueur du règlement EMIR, la présente disposition doit entrer en vigueur dans les plus brefs délais, de manière à permettre à la FSMA d'exercer les compétences de contrôle prévues dans le règlement.

Le ministre de l'Économie et des Consommateurs,

Kris PEETERS

Le ministre des Finances,

Johan VAN OVERTVELDT



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 59.712/2/V
du 10 août 2016

sur

un avant-projet de loi 'portant
des dispositions financières
diverses'

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 59.712/2/V
van 10 augustus 2016

over

een voorontwerp van wet
'houdende diverse financiële
bepalingen'

†LW-BHIQKJEC-FJHBCUQ†

Le 1^{er} juillet 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé de plein droit ^(*) jusqu'au 17 août 2016, sur un avant-projet de loi 'portant des dispositions financières diverses'.

L'avant-projet a été examiné par la deuxième chambre des vacations le 10 août 2016. La chambre était composée de Pierre LIÉNARDY, président de chambre, Luc DETROUX et Wanda VOGEL, conseillers d'État, Christian BEHRENDT, assesseur, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Jean-Luc PAQUET, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIÉNARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 10 août 2016.

^(*) Ce délai résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, *in fine*, des lois coordonnées sur le Conseil d'État qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

*

Op 1 juli 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege ^(*) verlengd tot 17 augustus 2016, een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'houdende diverse financiële bepalingen'.

Het voorontwerp is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 10 augustus 2016. De kamer was samengesteld uit Pierre LIÉNARDY, kamervoorzitter, Luc DETROUX en Wanda VOGEL, staatsraden, Christian BEHRENDT, assessor, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Jean-Luc PAQUET, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIÉNARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 10 augustus 2016.

^(*) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, *in fine*, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

*

+LW-BHIOKCJEC-FJHBCUQ+

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

DISPOSITIF

Article 4

1. Au 4^o, d), il convient d'écrire « ix » au lieu de « xi ».
2. Au 4^o, f), le sens de l'alinéa en projet n'est pas clair, alors que cette disposition ne fait l'objet d'aucun commentaire dans l'exposé des motifs; il conviendrait d'y préciser sa signification et d'en revoir la rédaction en conséquence.

Article 8

Le début du commentaire de cet article dans l'exposé des motifs suggère qu'il y a également lieu de remplacer « x » par « xi » dans le point b) de l'actuel article 7 de la loi du 12 mai 2014 'relative aux sociétés immobilières réglementées'.

La disposition sera complétée en ce sens.

Article 13

Dans la version française de l'article 24, § 2, alinéa 3, en projet, les mots « bien immobilier » doivent être remplacés par le mot « actif ».

Article 18

Les deux versions linguistiques du paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, en projet ne concordent pas : il convient de supprimer cette discordance.

†LW-BHIOKCJEC-FJHBCUQ†

Article 43

Afin de favoriser la sécurité juridique, il peut être préférable de doter l'article 43 d'un alinéa supplémentaire aux termes duquel l'article 14, la modification énoncée à l'article 15, 1°, la modification apportée par l'article 24, 2°, et les modifications apportées par l'article 39, 1°, produisent leurs effets à la date d'entrée en vigueur initiale de la loi du 12 mai 2014 'relative aux sociétés immobilières réglementées'.

L'alinéa 1^{er} sera revu en conséquence :

« Art. 43. Les articles 4 à 13, 15, 2°, à 24, 1°, 25 à 38 et 39, 2°, à 42 entrent en vigueur le ... ».

OBSERVATIONS FINALES

1. Dans l'ensemble du texte, il est recommandé de remplacer les abréviations « SIR » et « SIRP » respectivement par « société immobilière réglementée » et « société immobilière réglementée publique » dans un souci d'uniformité.

2. Il convient d'assurer la concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avant-projet ¹.

3. À l'article 11 de l'avant-projet (article 19 en projet), dans le texte français, il convient d'écrire « société du périmètre ».

4. Certains renvois internes dans les dispositions en projet posent problème ; elles doivent être revues, par exemple ² :

– il y a lieu d'omettre à l'article 17, § 7, alinéas 2 et 3, en projet les mots « du présent paragraphe » étant donné que le renvoi opère sous l'alinéa 1^{er} du même paragraphe (article 10 de l'avant-projet) ;

– il y a lieu de revoir le renvoi aux « dispositions du présent point » à l'article 28, § 2, alinéas 1^{er} et 2, et § 3 en projet (article 16 de l'avant-projet).

5. Les parenthèses seront omises dans l'ensemble du texte.

6. L'ensemble de l'avant-projet de loi sera soigneusement relu.

*

¹ Voir par exemple l'article 4, § 1^{er}, c), i, en projet et l'article 7, § 1^{er}, c), en projet.

² *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 72, a).

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

DISPOSITIEF

Artikel 4

1. In de bepaling onder 4°, d), moet “de bepaling onder ix” worden geschreven in plaats van “de bepaling onder xi”.

2. In de bepaling onder 4°, f), is de betekenis van het ontworpen lid onduidelijk, terwijl die bepaling in de memorie van toelichting niet wordt besproken; de strekking ervan zou daarin moeten worden toegelicht en de tekst ervan zou dienovereenkomstig moeten worden herzien.

Artikel 8

Uit het begin van de bespreking van artikel 8 in de memorie van toelichting blijkt dat in de bepaling onder b) van het huidige artikel 7 van de wet van 12 mei 2014 ‘betreffende de gereglementeerde vastgoedvennootschappen’ de woorden “artikel 2, 5°, vi tot x” eveneens moeten worden vervangen door de woorden “artikel 2, 5°, vi tot xi”.

De bepaling moet in die zin worden aangevuld.

Artikel 13

In de Franse tekst van het ontworpen artikel 24, § 2, derde lid, moeten de woorden “bien immobilier” worden vervangen door het woord “actif”.

Artikel 18

De Nederlandse en de Franse tekst van de ontworpen paragraaf 1, eerste lid, 1°, stemmen niet overeen; dat gebrek aan overeenstemming dient te worden weggewerkt.

†LW-BHIQKJEC-FJHBCUQ†

Artikel 43

Met het oog op de rechtszekerheid, is het allicht beter artikel 43 aan te vullen met een extra lid waarin wordt bepaald dat artikel 14, de wijziging vermeld in artikel 15, 1°, de wijziging aangebracht bij artikel 24, 2°, en de wijziging aangebracht bij artikel 39, 1°, uitwerking hebben met ingang van de oorspronkelijke datum van inwerkingtreding van de wet van 12 mei 2014 ‘betreffende de gereglementeerde vastgoedvennootschappen’.

Het eerste lid moet dienovereenkomstig als volgt worden herzien:

“Art. 43. De artikelen 4 tot 13, 15, 2°, tot 24, 1°, 25 tot 38 en 39, 2°, tot 42 treden in werking op ...”.

SLOTOPMERKINGEN

1. Ter wille van de eenvormigheid zouden de woorden “gereglementeerde vastgoedvennootschap” en “openbare gereglementeerde vastgoedvennootschap” in heel de tekst telkens voluit moeten worden geschreven en zou geen gebruik mogen worden gemaakt van afkortingen.

2. Er moet worden gezorgd voor overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst van het voorontwerp.¹

3. In de Franse tekst van artikel 11 van het voorontwerp (ontworpen artikel 19) moet en de woorden “société périmètre” worden vervangen door de woorden “société du périmètre”.

4. Sommige interne verwijzingen in de ontworpen bepalingen doen problemen rijzen; ze moeten worden herzien. Zo bijvoorbeeld:²

- moeten in het ontworpen artikel 17, § 7, tweede en derde lid, de woorden “van deze paragraaf” worden weggelaten, aangezien de verwijzing vervat is in het eerste lid van dezelfde paragraaf (artikel 10 van het voorontwerp);

- moet in het ontworpen artikel 28, § 2, eerste en tweede lid, en § 3, de verwijzing naar de “bepalingen van dit punt” worden herzien (artikel 16 van het voorontwerp).

5. In heel de tekst moeten de haakjes worden weggelaten.

¹ Zie bijvoorbeeld het ontworpen artikel 4, § 1, c) i, en het ontworpen artikel 7, § 1, c).

² *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab “Wetgevingstechniek”, aanbeveling 72, a).

59.712/2/Vavis du Conseil d'État/advies Raad van State7/7

6. Heel het voorontwerp van wet moet zorgvuldig worden nagelezen.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Colette GIGOT

Pierre LIÉNARDY

†LW-BHIQKJEC-FJHBCUQ†